



Bevölkerungsdienste und Migration

► Bevölkerungsamt

► Einwohneramt

Modulo di notifica (italienisch)

Generalità

(Art. 2 Abs. 2 lit. a Registerharmonisierungsgesetz (RHG), Art. 6 lit. e, f, h, i, j, m RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 Gesetz über Niederlassung und Aufenthalt (NAG), §§ 1 und 5 Verordnung über Niederlassung und Aufenthalt (NAV))

Cognome		
Tutti i nomi		
Nome usuale		
Data di nascita		
Sesso	maschile ☐ femminile ☐	
Paese di nascita		Luogo di nascita
Cittadinanza		Comune d'attinenza (solo per i cittadini svizzeri)

Stato civile

(Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. k RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

☐ celibe/nubile ☐ vedovo/a

☐ coniugato/a*

☐ in unione domestica registrata*

☐ divorziato/a*

☐ unione domestica disciolta*

*Paese, luogo & data

Religione / Confessione

(Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. l RHG, §§ 2, 4 Abs. 1 und 10 NAG, § 1 NAV)

§ 126 Kantonsverfassung

☐ evangelica riformata

☐ cattolica romana

☐ cattolica cristiana

☐ comunità israelita

☐ nessuna religione/confessione (Indicazioni facoltative)

§ 133 Kantonsverfassung

☐ Chiesa Evangelica-Luterana

☐ comunità cristiana

☐ chiesa neo-apostolica

☐ comunità alevita

☐ altra religione/confessione (Indicazioni facoltative)

Immigrazione e ingresso

(Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. q RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

Data d'immigrazione nel cantone di Basilea-Città

Data d'ingresso in Svizzera (Solo per cittadini stranieri)	
--	--

Immigrazione e ingresso (Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. q RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

Ultimo domicilio: Luogo e Stato (Solo luogo e Stato)	
--	--

Indicazioni relative al domicilio nel cantone di Basilea-Città (Art. 6 lit. c, d, g, q RHG, §§ 2, 4 Abs. 1, 5 und 10 NAG, §§ 1, 5, 10 und 11 NAV)

Strada e numero	
Luogo e codice d'avviamento postale	
Piano	
Appartamento numero (amministrativo)*	

Se il numero d'appartamento non è presente o sconosciuto:

Numero di locali e superficie in m²*	
*Il numero dell'appartamento, il numero dei locali e la superficie abitativa in m ² si trovano nel contratto d'affitto o possono essere appurati presso l'amministrazione immobiliare.	
Se in subaffitto, presso (preghiamo di allegare contratto di subaffitto / dichiarazione di consenso)	c/o

Generalità dei genitori (§§ 2, 4 Abs. 1, 5 NAG, §§ 1 und 5 NAV)

Cognome della madre	
Nome della madre	
Cognome del padre	
Nome del padre	

Indicazioni relative al datore di lavoro (§ 7 Abs. 2 NAG, § 6 Abs. 1 NAV)

Ditta	Numero telefonico
Indirizzo	

Indicazioni relative al/alla coniuge

(§§ 32 Abs. 1 lit. c, 35 Abs. 1 sowie 36 Abs. 1 und 2 des Gesetzes über die direkten Steuern (Steuergesetz))

Cognome	
Tutti i nomi	
Data di nascita	
Domicilio	

Indicazioni relative ai minorenni

(Art. 2 Abs. 2 lit. a RHG, Art. 6 lit. c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m, q RHG, §§ 126 und 133 KV, §§ 2, 4 Abs. 1 NAG, §§ 1, 4 Abs. 2, 5 NAV)

	1. figlio/a	2. figlio/a	3. figlio/a	4. figlio/a
Cognome				
Tutti i nomi				
Nome usuale				
Data di nascita				
Sesso	m ☐ f ☐	m ☐ f ☐	m ☐ f ☐	m ☐ f ☐
Luogo di nascita				
Paese di nascita				
Cittadinanza				
Religione / Confessione (Appartenenza, se diversa da quella dei genitori o da un ge- nitore)				
Luogo di residenza (Da indicare solo se diverso da quello dei genitori o da un ge- nitore)				

In caso di trasferimento di un solo genitore con figli minorenni sotto custodia parentale congiunta, è necessario compilare e firmare il «modulo d'iscrizione per l'indirizzo di minorenni» (Meldeformular zur Wohnadresse Minderjähriger) e presentarlo unitamente alla documentazione di notifica.

Bloccare l'indirizzo A norma del § 30 cpv. 7 della legge cantonale sul soggiorno, nonché § 28 cpv. 1 della legge cantonale sull'informazione e la protezione dei dati, il proprio indirizzo può essere bloccato gratuitamente nel registro anagrafico previo richiesta scritta (IDG). I corrispondenti moduli possono essere richiesti allo sportello dell'ufficio anagrafico.

II/La sottoscritto/a conferma la correttezza delle generalità e delle indicazioni fornite

Luogo, data

Firma

Numero di telefono per eventuali chiarimenti

E-Mail per eventuali chiarimenti

Informazioni supplementari sulla raccolta dei dati personali

I dati trasmessi saranno utilizzati, ai sensi dell'art. 9 IDG, in combinato disposto con le disposizioni sopra citate e con l'art. 21 IDG, esclusivamente per il controllo e il trattamento della notificazione di arrivo, per l'iscrizione degli stessi nel registro degli abitanti, per l'emissione (e, eventualmente, l'invio) dell'attestato di iscrizione nonché per eventuali richieste di chiarimenti, e sarà trasmesso ai seguenti enti: Enti pubblici e privati, nei casi previsti dagli artt. 11-12 NAG, dall'art. 22 IDG, dall'art. 14 LArRa o dagli artt. 8 o 20 OArRa, ovvero quando ciò sia necessario per l'adempimento di obblighi di legge. Nei confronti dell'ente competente, ha diritto all'accesso ai Suoi dati personali, alla rettifica o alla distruzione di dati personali inesatti, all'eliminazione delle conseguenze del trattamento illecito di dati personali, all'attestazione scritta dell'illiceità del trattamento di dati personali e può sporgere denuncia all'incaricato/i cantonale/i della protezione dei dati.